

Bezdrátová sluchátka do uší s Bluetooth® reproduktorem

CS **Návod k použití**



Bezpečnostní pokyny

Pozor: Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Sluchátka do uší s reproduktory slouží k přehrávání zvuku přes **Bluetooth®** z externích mobilních zařízení jako chytré telefony, tablety, notebooky atd. Prostřednictvím dalších připojovacích zdířek můžete přehrávat hudbu z jiných přehrávacích zařízení bez funkce **Bluetooth®** (např. CD přehrávače), USB flash disků nebo paměťových karet SD. Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům. Reproduktor zároveň slouží jako nabíjecí stanice pro bezdrátová sluchátka do uší.

Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

Nebezpečí pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými přístroji. Dětem vysvětlte, jak se s výrobkem správně zachází.
- Obalový materiál a malé součásti, které lze spolknout, udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

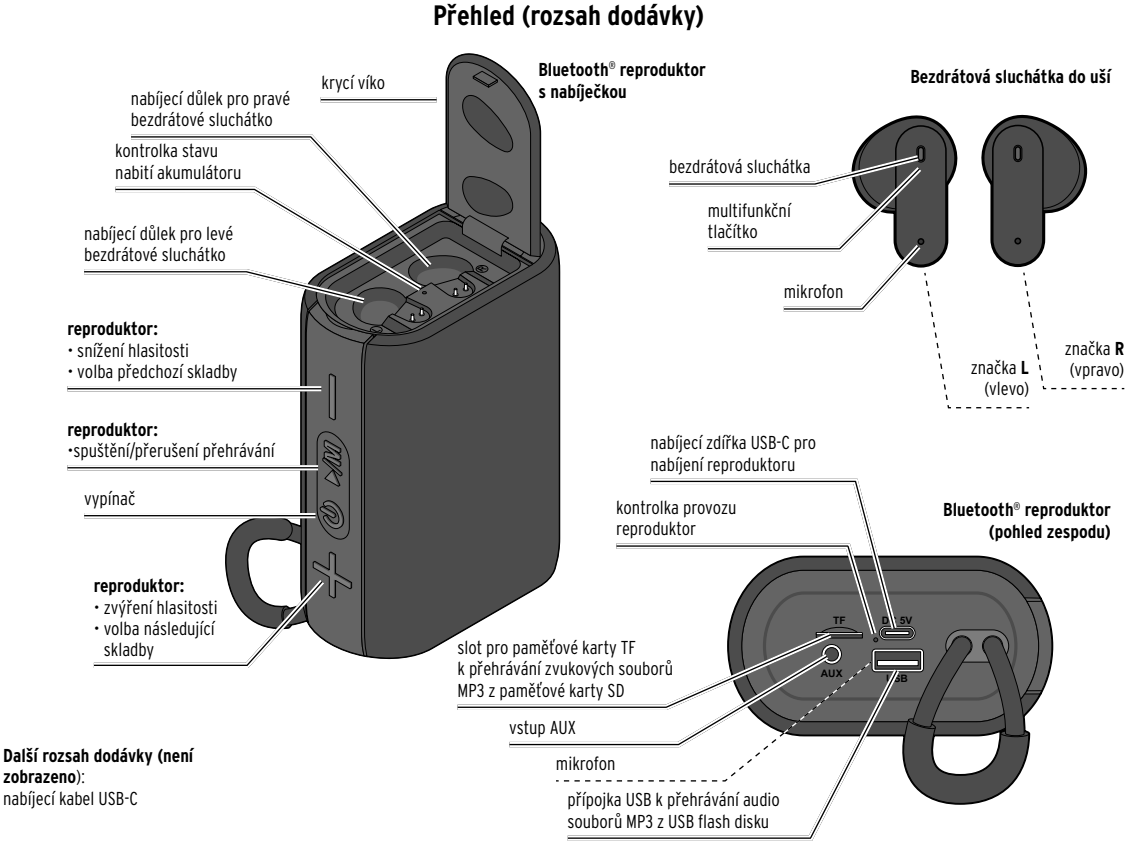
Nebezpečí poranění

- Během účasti na silničním provozu musí být při používání sluchátek zajištěno, že uslyšíte okolní zvuky. Před používáním si zjistěte, do jaké míry je používání sluchátek v silničním provozu ve Vaší zemi omezeno.

-  Poslech hudby s nastavenou vysokou hlasitostí může vést k trvalému poškození sluchu. Než začnete přehrávat hudbu, vždy nejdřív nastavte nízkou hlasitost. Zvyšte ji až později, bude-li třeba.

Nebezpečí způsobená elektrickým proudem

- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy výrobku nechávejte provádět v odborných servisech nebo prostřednictvím našeho zákaznického servisu. V důsledku neodborných oprav mohou uživatelé hrozit značná nebezpečí.
- Při připojení reproduktorů k elektrické síti za účelem nabíjení dodržujte následující pokyny:
 - Neumísťujte na reproduktor ani do jeho bezprostřední blízkosti nádoby naplněné kapalinou, jako jsou např. vázy s květinami. Tyto nádoby by se mohly převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
 - K nabíjení používejte jen vhodný síťový adaptér.
 - Nepoužívejte vadné síťové adaptéry ani se je nepokoušejte opravit.

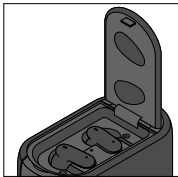


Další rozsah dodávky (není zobrazeno):
nabíjecí kabel USB-C

Přehled (rozsah dodávky)

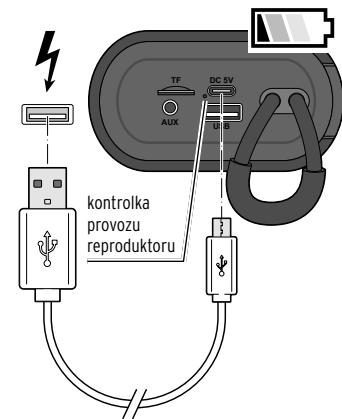
Nabíjení Bluetooth® reproduktoru se vsazenými sluchátky

Aby nedošlo k poškození akumulátorů, jsou při dodání nabitě pouze napůl. Před prvním použitím proto reproduktor a bezdrátová sluchátka plně nabijte.



Při dodání jsou bezdrátová sluchátka již vložena do reproduktoru.

1. Připojte reproduktor pomocí přiloženého nabíjecího kabelu USB-C k síťovému adaptéru s přípojkou USB (není součástí dodávky).



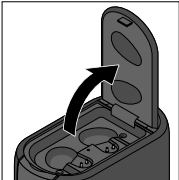
Kontrolka provozu reproduktoru svítí červeně.

Normální proces nabíjení při zcela vybitých akumulátorech bezdrátových sluchátek a reproduktoru trvá cca 3 hodiny. Jakmile jsou akumulátory zcela nabitě, kontrolky bezdrátových sluchátek a kontrolka na reproduktoru zhasnou.

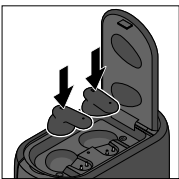
2. Po ukončení procesu nabíjení vytáhněte nabíjecí kabel USB-C ze síťového adaptéru USB a z přípojky USB reproduktoru.

Nabíjení bezdrátových sluchátek na cestách v Bluetooth® reproduktoru

Když budete na cestách bez přístupu k napájení elektrickou energií, můžete sluchátka v reproduktoru nabít, aniž by reproduktor musel být připojen do elektrické sítě. Předpokladem k tomu je, že je akumulátor v reproduktoru dostatečně nabitý. Pokud není v reproduktoru k dispozici dostatečná kapacita, zůstane kontrolky vypnuté.



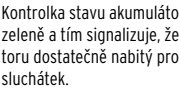
1. Otevřete krycí víko na reproduktoru.



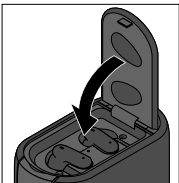
2. Vložte bezdrátová sluchátka do nabíjecích důlků podle značek (R•L).



Kontrolka na bezdrátových sluchátkách svítí červeně a tím signalizuje, že se bezdrátová sluchátka nabíjí. Jakmile jsou bezdrátová sluchátka zcela nabitá, kontrolky zhasnou.



Kontrolka stavu akumulátoru v nabíjecí stanici svítí zeleně a tím signalizuje, že je akumulátor v reproduktoru dostatečně nabitý pro nabíjení bezdrátových sluchátek.



3. Zavřete krycí víko na reproduktoru.

Normální proces nabíjení (když jsou akumulátory v bezdrátových sluchátkách kompletně vybité) trvá cca 1,5 hodiny. Jakmile jsou bezdrátová sluchátka zcela nabitá, kontrolky na bezdrátových sluchátkách zhasnou.

- Kapacita akumulátorů vydrží nejdéle při pokojové teplotě. Čím nižší je okolní teplota, tím více se zkracuje doba přehrávání.

- Když budou mít akumulátory sluchátek kapacitu už jen přibližně 20 %, zazní signální tón. V takovém případě sluchátka brzy nabijte.

- V závislosti na okolních podmínkách, hlasitosti atd. činí...

... doba přehrávání hudby přes reproduktory cca 4-5 hod. přes bezdrátová sluchátka cca 3-4 hod.

... doba hovoru přes reproduktory až cca 4 hod. přes bezdrátová sluchátka až cca 2 hod.

- Kapacita zcela nabitého reproduktoru stačí na 6 až 7 procesů opětovného nabití bezdrátových sluchátek do uší.

- Akumulátor reproduktoru, resp. bezdrátových sluchátek nabíjejte při teplotě od +10 do +40 °C.

- Abyste co nejdéle zachovali plnou kapacitu akumulátorů, každé 2 až 3 měsíce reproduktor a sluchátka zcela nabijte, i když je nepoužíváte.

Pohotovostní režim

Pro zabránění zbytečné spotřeby energie se reproduktor automaticky vypne po cca 5 minutách a sluchátka po cca 3 minutách, pokud nepřijímají žádný zvukový signál.

Význam kontrol

Kontrolka v bezdrátových sluchátkách
svítí červeně = probíhá nabíjení
nesvítí = sluchátka jsou nabitá

Kontrolka v reproduktoru
svítí červeně = probíhá nabíjení
nesvítí = reproduktor je nabitý

Kontrolka akumulátoru (pod krycím víkem)
svítí zeleně = akumulátor je dostatečně nabitý pro nabíjení bezdrátových sluchátek
nesvítí = bezdrátová sluchátka nelze nabít

Použití

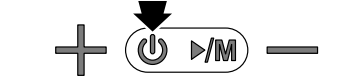
- Některá zařízení potřebují delší dobu pro navázání spojení; tento jev není známou chybou funkce.

- V každém případě se řiďte pokyny uvedenými v návodu k použití Vašeho mobilního zařízení.
- K reproduktoru, resp. bezdrátovým sluchátkům můžete připojit současně vždy pouze jedno zařízení.
- Může být vyžadováno zadání hesla. V takovém případě zadejte 0000.
- Ve vstupu AUX nesmí být zasunutý žádný audio kabel.

Reproduktor i bezdrátová sluchátka mají zabudovaný samostatný přijímač **Bluetooth®**. Díky tomu lze reproduktory a bezdrátová sluchátka přes **Bluetooth®** propojit se stejným mobilním zařízením, ale také se dvěma různými mobilními zařízeními.

Zapnutí reproduktoru a připojení přes Bluetooth®

1. Stiskněte a podržte vypínač tak dlouho, dokud jako potvrzení nezazní krátká melodie a poté dva signální tóny.

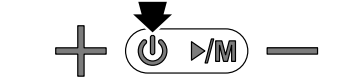


- Kontrolka reproduktoru bliká bíle.
- Zapněte mobilní zařízení.
- Spusťte na mobilním zařízení vyhledávání zařízení.
- Ze seznamu na Vašem mobilním zařízení vyberte **TCM 667500 S**.

Jakmile jsou zařízení vzájemně propojena, zazní krátká melodie. Kontrolka reproduktoru nyní trvale svítí bíle.

Vypnutí reproduktoru

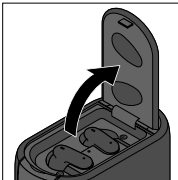
- ▷ Stiskněte vypínač a držte jej stisknutý tak dlouho, dokud jako potvrzení nezazní krátká melodie.



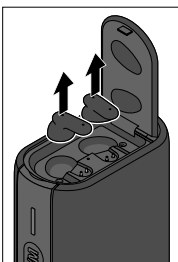
Kontrolka reproduktoru zhasne.

- Jestliže reproduktor mezitím vypnete, spojí se po opětovném zapnutí automaticky s naposledy spojeným zařízením - pokud je toto mobilní zařízení v blízkosti, je zapnuté a je aktivována funkce **Bluetooth®**.

Zapnutí sluchátek a připojení přes Bluetooth®



1. Otevřete krycí víko na reproduktoru.

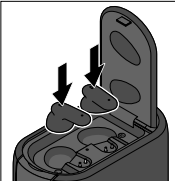


2. Vyměňte bezdrátová sluchátka z nabíjecích důlků. Bezdrátová sluchátka se automaticky zapnou a přejdou do režimu připojování. Kontrolka na jednom ze dvou bezdrátových sluchátek bliká střídavě červeně a modře.

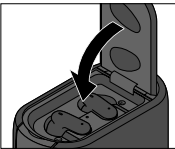
3. Zapněte mobilní zařízení.
4. Spusťte na mobilním zařízení vyhledávání zařízení.
5. Ze seznamu na Vašem mobilním zařízení vyberte **TCM 667500 H**.

Jakmile jsou zařízení vzájemně propojena, zazní krátká melodie. Blikající kontrolka na bezdrátovém sluchátku zhasne.

Vypnutí sluchátek



1. Vložte bezdrátová sluchátka do důlků reproduktoru. Sluchátka se automaticky vypnou a začnou se opět nabíjet.



2. Zavřete krycí víko na reproduktoru.

I Jestliže bezdrátová sluchátka vložíte zpět do důlků za účelem vypnutí a poté je opět vyjmete za účelem zapnutí, znovu se připojí k dříve připojenému mobilnímu zařízení – pokud se toto zařízení nachází v blízkosti, je zapnuté a má aktivovanou funkci **Bluetooth®**.

Vložení bezdrátových sluchátek do uší



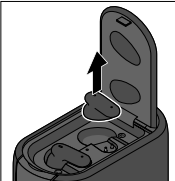
▷ Nasad'te si sluchátka tak, jak je znázorněno na obrázku.

Pro přerušení přehrávání, pokračování v přehrávání nebo přepnutí na další skladbu klepněte 1x,

resp. 2x na multifunkční tlačítko (viz kapitola „Funkce“, tabulka „Základní funkce bezdrátových sluchátek do uší“).

Používání pouze jednoho bezdrátového sluchátka (mono)

Předpoklad: Bezdrátová sluchátka byla připojena k mobilnímu zařízení, jak je popsáno výše.



2. Po použití vložte bezdrátové sluchátka zpět do nabíjecího důlku reproduktoru a zavřete krycí víko.

I Vyjmete-li z důlku i druhé sluchátko, spojí se po krátké době automaticky s prvním sluchátkem (stereo).

Přerušení připojení Bluetooth®

S reproduktorem nebo sluchátky může být přes **Bluetooth®** současně propojeno jen jedno zařízení. Pokud budete chtít propojit reproduktor nebo sluchátka s jiným zařízením, je nutno nejdřív přerušit již stávající připojení. K tomu účelu přerušte připojení přes **Bluetooth®** na mobilním zařízení. Pokud odpojíte reproduktor, resp. sluchátka od zařízení, zazní signální tón.

Resetování

Elektromagnetické záření v okolí reproduktoru nebo sluchátek může vést k narušení jejich funkce. Pokud se zařízení nepropojí přes **Bluetooth®** nebo pokud se bezdrátová sluchátka vzájemně nepropojí, proveďte reset:

- Odstraňte reproduktor, resp. sluchátka z oblasti elektromagnetického záření.
- Reproduktor, popř. bezdrátová sluchátka vypněte a opět zapněte (viz kapitola „Použití“).

Funkce

Reproduktor a sluchátka přehrávají hudbu ve všech běžných formátech souborů, které Vaše mobilní zařízení podporuje. Jak reproduktor, tak i bezdrátová sluchátka podporují také přenosový standard A2DP. Tento standard podporuje většina běžných mobilních zařízení a byl vyvinut speciálně k bezdrátovému přenosu stereofoonních zvukových signálů přes **Bluetooth®**.

I Případně budete muset tento způsob přenosu přes profil A2DP aktivovat na svém mobilním zařízení manuálně. Přečtěte si k tomu návod k použití Vašeho mobilního zařízení.

Základní funkce reproduktoru	
Spuštění přehrávání	▷Stiskněte 1x krátce tlačítko ▶/M nebo spusťte přehrávání na mobilním zařízení.
Přerušení přehrávání / pokračování přehrávání	▷Stiskněte 1x krátce tlačítko ▶/M pro přerušení přehrávání. Znovu stiskněte 1x tlačítko ▶/M pro pokračování v přehrávání.
Zvýšení hlasitosti	▷Podržte stisknuté tlačítko + (když je dosaženo maximální hlasitosti, zazní signální tón) nebo zvýšte hlasitost na mobilním zařízení.
Snížení hlasitosti	▷Podržte stisknuté tlačítko — (když je dosaženo minimální hlasitosti, zazní signální tón) nebo snižte hlasitost na mobilním zařízení.
Volba následující skladby	▷Stiskněte 1x krátce tlačítko + nebo přepněte na mobilním zařízení na další skladbu.
Volba předchozí skladby	▷Stiskněte krátce tlačítko — 1x nebo přepněte na mobilním zařízení na předchozí skladbu.
Přepínání přehrávání mezi Bluetooth® a jinými audio přehrávacími zařízeními (AUX, USB flash disk atd.).	▷Podržte stisknuté tlačítko ▶/M na reproduktoru tak dlouho, až zazní signální tón.

Základní funkce sluchátek	
Spuštění přehrávání	Přehrávání se spouští přes reproduktor nebo přímo na mobilním zařízení.
Přerušení přehrávání / pokračování přehrávání	▷Klepněte prstem 1x krátce na multifunkční tlačítko na pravém nebo levém bezdrátovém sluchátku. Pro potvrzení zazní signální tón („klik“).
Zvýšení/ snížení hlasitosti	Hlasitost se zvyšuje, popř. snižuje přímo na mobilním zařízení.
Volba následující skladby	▷Klepněte prstem 2x krátce na multifunkční tlačítko na pravém nebo levém bezdrátovém sluchátku do uší. Pro potvrzení zazní dva signální tóny („klik, klik“).

Telefonování	
Přijmutí hovoru	Reproduktor: ▷Stiskněte 1x krátce tlačítko ▶/M na reproduktoru nebo... Sluchátka: ▷...klepněte prstem 1x krátce na multifunkční tlačítko na pravém nebo levém bezdrátovém sluchátku do uší.
Ukončení hovoru	Reproduktor: ▷Stiskněte 1x krátce tlačítko ▶/M na reproduktoru nebo... Sluchátka: ▷...klepněte prstem 2x krátce na multifunkční tlačítko na pravém nebo levém bezdrátovém sluchátku do uší. Přehrávání se opět spustí.
Odmítnutí příchozího hovoru	Sluchátka: ▷Stiskněte a podržte prstem multifunkční tlačítko na pravém nebo levém sluchátku po dobu cca 2 sekund. Pro potvrzení zazní dva signální tóny („klik, klik“). Přehrávání se opět spustí.
Volání	Když voláte ze svého chytrého telefonu, hovor je automaticky přesměrován na reproduktor, resp. sluchátka – pokud jste to tak v chytrém telefonu nastavili.

Připojení audio zařízení

UPOZORNĚNÍ- věcné škody
• Nepřipojujte reproduktor k výstupu pro reproduktor odděleného zesilovače, protože by tím mohlo dojít k poškození hudebního systému.
• Dodržujte také návod k použití zařízení, které budete připojovat k reproduktoru.

Pomocí audio kabelu (není součástí rozsahu dodávky) můžete přes vstup AUX na zadní straně reproduktoru připojit k přípojce sluchátek jiná audio zařízení, např. MP3 přehrávač nebo přenosný CD přehrávač.

- Předtím vypněte reproduktor a audio zařízení, které chcete připojit.
- Pomocí audio kabelu propojte vstup AUX reproduktoru se zdílkou pro sluchátka na audio zařízení (ta je většinou označena symbolem sluchátek nebo nápisem PHONE).
- Zapněte reproduktor a audio zařízení.
- Spusťte přehrávání na audio zařízení.

I Audio zařízení, které je přes připojovací zdíčku AUX propojeno s reproduktorem, nemůžete ovládat přes reproduktor. Přes reproduktor můžete pouze regulovat hlasitost.

▷ Než opět přerušíte kabelové propojení, vypněte reproduktor a audio zařízení.

Používání USB flash disku / externích paměťových karet

Soubory MP3 můžete přehrávat z USB flash disků nebo paměťových karet SD.

▷ Zasuňte USB flash disk do připojovací zdíčky USB na boční straně reproduktoru nebo vložte paměťovou kartu SD do slotu pro paměťové karty TF.

Po krátké chvilí se automaticky spustí přehrávání.

Funkce přehrávání reproduktoru	
Spustit přehrávání	▷Stiskněte 1x krátce tlačítko ▶/M
Přerušení přehrávání / pokračování přehrávání	▷K přerušení přehrávání stiskněte 1x krátce tlačítko ▶/M . K pokračování v přehrávání stiskněte opět 1x krátce tlačítko ▶/M .
Zvýšení hlasitosti	▷Podržte stisknuté tlačítko + (když je dosaženo maximální hlasitosti, zazní signální tón) nebo zvýšte hlasitost na mobilním zařízení.
Snížení hlasitosti	▷Podržte stisknuté tlačítko — (když je dosaženo minimální hlasitosti, zazní signální tón) nebo snižte hlasitost na mobilním zařízení.

I Pokud jste do přístroje zasunuli USB flash disk a zároveň paměťovou kartu SD, probíhá přehrávání ze zařízení, které jste zasunuli jako poslední.

Závada/řešení

Nefunguje zvuk

- Není nastavena příliš nízká hlasitost?
- Není přerušeno připojení přes **Bluetooth®**? Zkontrolujte připojení na svém mobilním zařízení. Případně znovu připojte reproduktor, resp. bezdrátová sluchátka (viz kapitola „Použití“).
- Není vybitý nebo málo nabitý akumulátor? Nabijte reproduktor, popř. vložte bezdrátová sluchátka do nabíjecích důlků (viz kapitola „Nabíjení akumulátorů“).

Rušivé zvuky

- Vzdálenost mezi mobilním zařízením a reproduktorem, resp. bezdrátovými sluchátky je příliš velká.

Odmítnutí hovoru nefunguje

- Tato funkce je závislá na příslušném chytrém telefonu a nastaveních, která jsou v něm zvolena. Nahlédněte do návodu k použití Vašeho chytrého telefonu.

Žádné připojení přes Bluetooth®

- Nedeaktivovali jste v mobilním zařízení funkci **Bluetooth®**? Zkontrolujte nastavení na svém chytrém telefonu. Pokud je funkce **Bluetooth®** deaktivovaná, aktivujte ji. Zkontrolujte, jestli se reproduktor, resp. sluchátka objeví na seznamu nalezených zařízení. Pokud ne, znovu připojte reproduktor, resp. bezdrátová sluchátka, jak je popsáno v kapitole „Použití“. Umístěte zařízení těsně k sobě. Z okolí odstraňte ostatní zařízení s bezdrátovým přenosem.
- Není u Vašeho přehrávacího zařízení nutné zadat heslo? Zkontrolujte nastavení.

Jedno ze sluchátek nevydává žádný zvuk

Pokud sluchátka nefungují synchronně, např. pouze z jednoho sluchátka se ožívá hudba apod., proveďte manuální spárování:

▷ Vložte sluchátka na chvíli do nabíjecích důlků v reproduktoru a zase je vyjměte. Poté by se měla opět automaticky spárovat.

Zvuk přehrávaný z USB flash disku, popř. z externí paměťové karty je velmi tichý nebo má špatnou kvalitu

- Některé audio soubory mohou mít špatnou kvalitu zvuku. Zvolte pro kontrolu jiný soubor, o němž víte, že má dobrou kvalitu zvuku.

Technické parametry

Model:	667 500
Bluetooth® reproduktor	
Akumulátor:	lithium-iontový akumulátor 3,7 V / 1200 mAh Jmenovitá energie: 4,44 Wh (testováno podle UN 38.3)
Vstup:	5 V — — — 1 A
Výstup:	5 V — — — 20 mA (symbol — — — označuje stejnosměrný proud)
Doba nabíjení:	cca 3 h
Kapacita nabití:	cca 6-7 nabíjecích cyklů sluchátek
Doba hraní:	cca 4-5 h
Doba hovoru:	cca 4 h (uvedené doby závisí na okolních podmínkách apod.)

Bezdrátová sluchátka do uší	
Hmotnost:	každé cca 8 g
Akumulátor:	lithium-polymerový 3,7 V / 30 mAh Jmenovitá energie: 0,111 Wh (testováno podle 38.3)
Doba nabíjení:	cca 1,5 h
Doba hraní:	cca 3-4 h
Doba hovoru:	cca 2 h (uvedené doby závisí na okolních podmínkách apod.)

Bluetooth®	
Verze:	V5.3
Dosah:	max. 10 m (ve volném poli)
Frekvenční rozsah:	2,402 GHz až 2,480 GHz
Úroveň výkonu:	< 10 dBm
Podporované protokoly:	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Okolní teplota:	+10 až +40 °C

Kompatibilní s chytrým telefonem nebo tabletem s funkcí Bluetooth® Smart

- Android 4.3 a vyšší
- Telefony s iOS (iOS 7.0 a vyšší)

Tablety s iOS (iOS 7.0 a vyšší)

Textová značka a loga **Bluetooth®** jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. Používání těchto značek společností Commaxx BV podléhá licenci.

Android, Google Play a logo Google Play jsou značky Google Inc.

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Commaxx BV is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Prohlášení o shodě

Společnost Commaxx BV tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Úplné znění Prohlášení o shodě najdete na https://commax-certificates.com/doc/667500_doc.pdf

Výrobek může být distribuován a používán v následujících zemích: Německo, Rakousko, Švýcarsko, Česká republika, Polsko, Slovensko, Maďarsko.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a vestavěné akumulátory byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií/akumulátorů před likvidací zalepte.

Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátory, které jsou z bezpečnostních důvodů pevně namontované a není je možné vyjmout, aniž byste zničili plášť přístroje. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko.

Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.

Výrobce: Commaxx BV
Wiebachstraat 37
6466 NG Kerkrade
The Netherlands
(Nizozemsko)



Číslo výrobku: 667 500